



Kölner



EAC

Газонокосилка аккумуляторная

RU

KLM 18BL-330-1

— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ —

СОДЕРЖАНИЕ

1 Общие указания	3
2 Технические требования	4
3 Комплектность	4
4 Требования безопасности	4
5 Функциональные элементы	10
6 Подготовка к работе	11
7 Порядок работы	12
8 Техническое обслуживание	13
9 Правила хранения	14
10 Срок службы	15
11 Возможные неисправности и методы их устранения .	16
12 Гарантии изготовителя	17
13 Прочая информация	18

Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Kolneg» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Газонокосилка аккумуляторная (далее газонокосилка, аккумуляторное оборудование, изделие) применяется для подравнивания газона, стрижки травы, скашивания сорной травы в садах, парках, дачных и приусадебных участках. Регулируемая высота кошения позволит добиться ровного газона на неровных участках. Складная конструкция обеспечит удобство при транспортировке и хранении изделия. Изделие имеет бытовое назначение. Обращаем Ваше внимание на то, что данное изделие не предназначено для тяжелых промышленных работ. Использование изделия не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в изделии двойной изоляции, заземлять изделие не требуется (только для зарядных устройств аккумуляторных батарей, входящих в комплект поставки).



Данное изделие соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Таможенного

союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.

Зарядное устройство (при наличии):

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.



ЗАПРЕЩЕНО работать с изделием без средств защиты. Настоятельно рекомендуется использовать средства



индивидуальной защиты рук, а также органов слуха и зрения.



Также рекомендуется работать в предназначенной для этого одежде, чтобы никакие её части не мешали работе и не могли вызывать нежелательные последствия.



Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Тип двигателя	BRUSHLESS (Бесщеточный)
Тип привода	Редуктор
Тип используемого аккумулятора питания (совместимые модели)	UNI-M, LXT 18V (KB 18-2ST-01, KB 18-3ST-01, KB 18-4ST-01, KB 18-2ST-01 SB 18-2-USB, SB-18-4-USB, SB-18-5-USB, SB-18-8-USB, BL1815, BL1820, BL1830, BL1840B, BL1850B, BL1860B
Напряжение питания	=== 18 В
Число оборотов на холостом ходу	3800 об/мин
Рабочий инструмент	нож
Максимальная ширина скашивания	330 мм
Материал корпуса	пластик
Регулировка высоты скашивания	каждое колесо
Высота скашивания	3 положения (30 – 60 мм)
Травосборник	имеется
Объем травосборника	25 л
Диаметр колес	13,5 см
Класс безопасности	III класс
Класс защиты	IPX4
Габаритные размеры	118x40x95 см
Масса	7,6 кг
Температура окружающей среды / влажность	
при эксплуатации	+1 ... +40 °C / ≤ 80 %
при хранении и транспортировке	+5 ... +40 °C / ≤ 80 %

Таблица 2

Наименование параметра	Значение
Шум	LpA = 93,6 dB(A), KpA = 2,26 dB
	LwA = 94,1 dB(A), KwA = 2,26 dB
Вибрация на основной рукоятке	ah = 2,25 м/с ² , K = 1,5 м/с ²

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 3

Наименование	Количество
Газонокосилка аккумуляторная	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Травосборник	1 шт.
Аккумулятор	1 шт.
Зарядное устройство	1 шт.

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:

4.1.1 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.1.2 Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от питающей электросети.

4.1.3 Не погружайте изделие или отдельные его части в воду или другие жидкости.

4.1.4 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

4.1.5 Не производите никаких работ с изделием, если Вы утратили концентрацию внимания, больны почувствовали

недомогание, или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или медикаментов. Именно момент потери внимания при использовании изделия может привести к серьезным несчастным случаям и ранениям.

4.1.6 Переносите изделие, держа его только за рукоятку (или за основание), при этом запрещено удерживать палец на выключателе. Запрещено перемещать зарядное устройство, удерживая его за сетевой кабель.

4.1.7 Не переносите изделие во включенном состоянии.

4.1.8 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на изделии и в настоящем руководстве эксплуатации.

4.1.9 При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.

4.1.10 При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой/материалом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

4.1.11 Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что режущий нож правильно установлен и надежно прикручен, что на рабочем пространстве отсутствуют какие-либо твердые предметы, которые могут быть отброшены или повредить сам нож.

4.1.12 При работе крепко удерживайте изделие.

4.1.13 Не используйте поврежденный или сильно изношенный режущий нож.

4.1.14 Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, зажимать в тиски).

4.1.15 Не оставляйте включенное изделие без внимания.

4.1.16 Ничего, кроме обрабатываемой поверхности, не должно контактировать с вращающимися частями изделия.

4.1.17 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо, накрывать изделие или ограничивать доступ воздуха.

4.1.18 Всегда отключайте изделие, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой/сменой режущего ножа;
- перед чисткой;
- перед регулировкой рукоятки;
- после окончания работ.

4.1.19 Поддерживайте рукоятку изделия в сухом, чистом состоянии, без следов масла или смазки. Рукоятка, испачканная маслом или смазкой, становится скользкой и может привести к потере контроля.

4.1.20 Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.1.21 Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго в соответствии с данным руководством. Во время технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие или шнур питания (бензин и прочие агрессивные вещества).

4.1.22 Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

4.2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

4.2.1 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на зарядном устройстве и в настоящем руководстве эксплуатации.

4.2.2 При переносе зарядного устройства держите его только за корпус. Не переносите изделие во включенном состоянии или в случае подключения его к электросети.

4.2.3 Не оставляйте зарядное устройство под дождем, снегом, в мокрой среде или при повышенной влажности. Влажность, проникающая внутрь зарядного устройства, повышает риск электрического удара. При необходимости подзарядки аккумулятора во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения зарядного устройства.

4.2.4 Вилка зарядного устройства должна быть совместимой с розеткой питающей электросети. Запрещено вносить изменения в конструкцию вилки и способ её подключения к розетке. Не используйте адаптеры с заземленным электрооборудованием. Немодифицированные вилки, совместимые с розеткой, снижают риск электрического удара.

4.2.5 **ЗАПРЕЩЕНО** использовать шнур питания зарядного устройства ненадлежащим образом. Не используйте шнур питания зарядного устройства для переноса зарядного устройства отдельно или вместе с аккумулятором, не тяните за шнур, чтобы извлечь вилку из розетки.

При отключении зарядного устройства от источника питания держитесь за штекер шнура питания.

4.2.6 Шнур питания зарядного устройства должен находиться далеко от источников тепла, масла, острых предметов и подвижных узлов. Избегайте попадания шнура питания зарядного устройства на обрабатываемую изделие заготовку/материал или посторонние предметы, которые могут его повредить. Поврежденный или запутанный шнур питания зарядного устройства повышает риск электрического удара.

4.2.7 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо.

Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.2.8 Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, когда Вы его не используете, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед чисткой;
- после окончания работ.

4.2.9 Не пользуйтесь зарядным устройством после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным шнуром питания или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.3 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ, ХРАНЕНИИ И ТРАНСПОРТИРОВКЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

4.3.1 **ЗАПРЕЩЕНО** намерено вызывать короткое замыкание клемм аккумулятора.

4.3.2 **ЗАПРЕЩЕНО** вскрывать аккумулятор.

4.3.3 Не подвергайте аккумулятор воздействию воды снега, а также любой другой мокрой среды. Влажность, проникающая внутрь аккумулятора, повышает

риск короткого замыкания.

4.3.4 Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды $+10^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности не более 80%.

4.3.5 Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, входящим в комплект поставки или одобренным изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для аккумулятора конкретного типа, может быть пожароопасным при использовании для аккумулятора другого типа. Перед зарядкой аккумулятор обязательно прочитайте все пункты требований безопасности и соответствующего раздела руководства по эксплуатации.

4.3.6 Храните аккумулятор при температуре от 0°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности не более 80%. Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора, когда он отсоединен (например, при хранении в сумке или кейсе).

4.3.7 Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора, когда он отсоединен (например, при хранении в сумке или кейсе). Неиспользуемый аккумулятор следует хранить вдали от металлических предметов, таких как ножницы, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, способные замкнуть клеммы аккумулятора. Короткое замыкание клемм аккумулятора может вызвать возгорание и ожоги.

4.3.8 В случае утечки жидкости питающих элементов аккумулятора, действуйте в следующей последовательности:

- Осторожно с помощью куска ткани удалите жидкость с поверхности аккумулятора. Избегайте контакта жидкости с кожей.

- Жидкость из аккумуляторного блока может вызвать раздражение или ожоги. В случае контакта аккумуляторной жидкости с кожей немедленно промойте участок тела большим количеством воды. Нейтрализовать действие аккумуляторной жидкости можно с помощью слабо

концентрированной кислоты, такой как лимонный сок или уксус. В случае контакта с глазами, обильно промойвайте глаза чистой водой не менее 10 мин. Проконсультируйтесь с врачом. Опасно!

4.3.9 Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он поврежден или вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под воздействием сильного удара или огня.

4.4 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ

4.4.1 Перед первым использованием изделия включите его без нагрузки и дайте поработать несколько минут. Если за это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или сильный посторонний запах, выключите изделие, отсоедините шнур питания от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

4.4.2 Изделие предназначено для эксплуатации с установленным режущим ножом, а также сменными ножами, одобренными изготовителем. Всегда правильно и надежно фиксируйте рабочий инструмент.

ЗАПРЕЩЕНО устанавливать на изделие иные расходные материалы и рабочие инструменты, не предусмотренные конструкцией или не одобренные изготовителем.

ЗАПРЕЩЕНО применять режущие ножи, параметры которых не соответствуют техническим требованиям данного изделия по диаметру или частоте вращения.

ЗАПРЕЩЕНО использовать сильно изношенные, поврежденные или вызывающие сильную вибрацию режущие ножи с видимыми механическими повреждениями.

ми (сколы, трещины, расслоения).

4.4.3 Во избежание перегрева изделия или рабочего инструмента следует делать перерывы в работе, достаточные для охлаждения.

ЗАПРЕЩЕНО прикасаться к режущему ножу до момента остановки и полного остывания.

4.5 СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

4.5.1 Для эксплуатации изделия пользователю не требуется какая-либо специальная квалификация.

4.5.2 К работе с данным изделием не допускаются лица, не изучившие настоящее руководство по эксплуатации, а также не достигшие 18 лет и не имеющие необходимые знания и навыки по использованию изделия.

4.5.2 Изделие должно использоваться, обслуживаться и ремонтироваться лицами, хорошо знающими характеристики, а также обученные правилам пользования и безопасности при работе с изделием.

4.5.3 Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

4.5.4 К работе допускаются лица в хорошей физической форме и уравновешенном душевном состоянии. Ошибки в оценках и действиях могут быть очень опасными и привести к травмам или летальному исходу.

4.5.5 К работе с изделием не допускаются больные лица, а также переутомлённые, находящиеся под действием любых веществ или медицинских препаратов.

ЗАПРЕЩЕНО пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

4.6 КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

4.6.1 Возникновение сильной вибрации, чуждой для данного изделия.

4.6.2 Возникновение посторонних звуков.

4.6.3 Повышение температуры корпуса или других частей изделия.

4.6.4 Необратимая деформация корпуса, исключающая эксплуатацию изделия в нормальном режиме.

4.6.5 Механические повреждения корпуса, а также трещины и иные нарушения целостности изделия.

ВНИМАНИЕ! В силу технической сложности изделия, иные критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности изделия, во избежание получения травмы, следует незамедлительно выключить изделие, прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.

4.7 ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

4.7.1 не использовать при обнаружении повреждений / деформации корпуса или режущих ножей;

4.7.2 не использовать при обнаружении повреждений / деформации рукоятки или крышки аккумулятора отсека;

4.7.3 не использовать при появлении дыма / запаха гари непосредственно из корпуса изделия;

4.7.4 не использовать при обнаружении перебоев с выключателем;

4.7.6 не использовать при обнаружении вздутия или перегрева установленного аккумулятора;

4.7.7 не использовать при появлении посторонних звуков в двигателе или сильной вибрации;

4.7.8 не использовать при попадании воды в корпус.

4.8 ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ

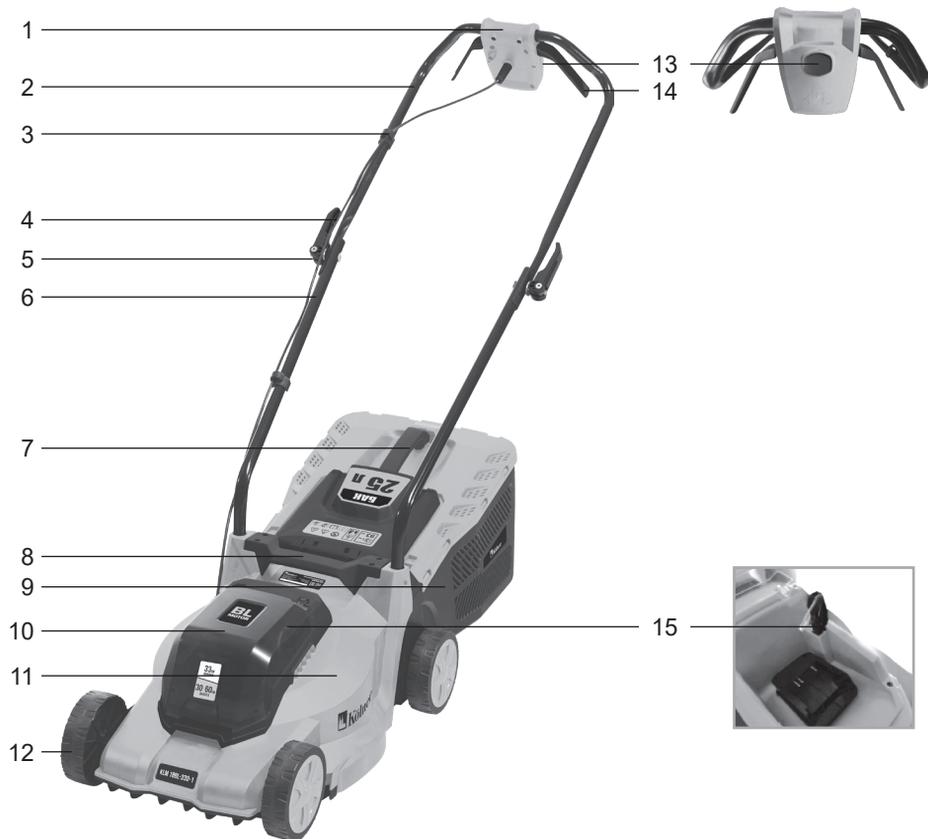
При возникновении инцидента, аварии и чрезвычайной ситуации следует незамедлительно остановить работу с изделием, обратиться за помощью и в авторизованной сервисный центр, действовать по указаниям сервиса, если таковые поступили, и не допускать нахождение людей в зоне аварии и изделия.

В случае возникновения происшествия убедитесь, что поблизости от места выполнения работ имеется аптечка первой помощи. Заменяйте все использованные компоненты аптечки.

Незамедлительно остановите работу с изделием и окажите первую помощь пострадавшему.

Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию: место происшествия, описание происшествия, число пострадавших, тип травм и свое имя.

5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1. Рукоятка управления
2. Верхняя часть рукоятки
3. Фиксатор кабеля управления
4. Кабель управления
5. Фиксатор рукоятки
6. Нижняя часть рукоятки
7. Рукоятка травосборника
8. Рукоятка

9. Травосборник
10. Крышка аккумуляторного отсека
11. Корпус
12. Колесо
13. Предохранитель от произвольного пуска
14. Рычаг запуска
15. Предохранительный ключ

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

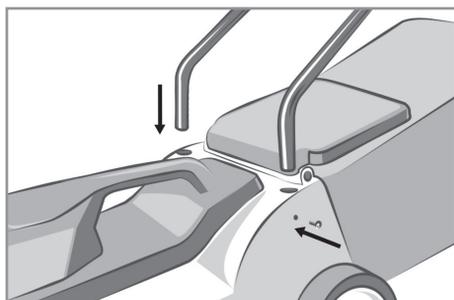
ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером корпуса изделия!

Проверьте целостность изделия, аккумулятора и зарядного устройства, а также всех кнопок и переключателей.

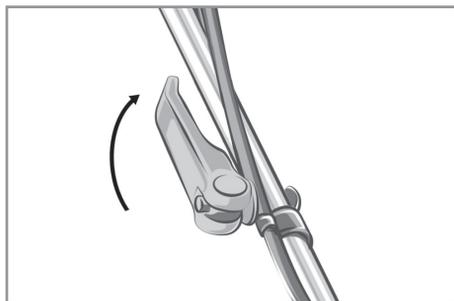
6.1 СБОРКА

Изделие поставляется в частично разобранном виде. Перед эксплуатацией следует собрать изделие.

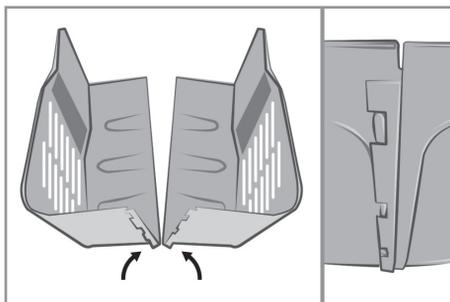
6.1.1 Установите нижние части рукоятки в предназначенные для них отверстия в корпусе изделия. Зафиксируйте при помощи специальных винтов.



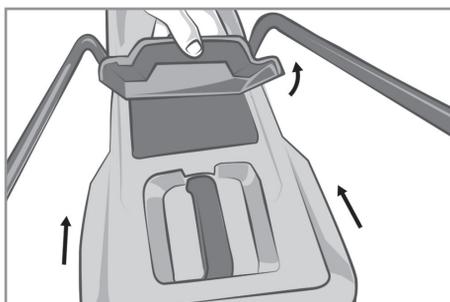
6.1.2 Установите верхнюю часть рукоятки и затяните фиксаторы.



6.1.3 Соберите корпус травосборника. Убедитесь, чтобы все защелки вошли в соответствующие пазы.



6.1.4 Поднимите крышку заднего выброса и установите травосборник к заднему выбросу. Опустите крышку на травосборник.



6.2 УСТАНОВКА ВЫСОТЫ СКАШИВАНИЯ

В зависимости от обрабатываемого ландшафта и необходимо результата установите требуемую высоту скашивания в одно из трех положений от 35 до 60. Высота скашивания изменяется путем переставления колес в требуемое положение.

6.3 ПРОВЕРКА ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

6.3.1 О состоянии заряда аккумулятора можно узнать по индикатору, расположенному на корпусе аккумулятора. Индикатор активируется при нажатии на соответствующую кнопку.

6.3.2 Нажмите на кнопку индикатора заряда и проверьте состояние заряда аккумулятора по таблице 4.

Таблица 4

Индикатор заряда		Заряд аккумулятора
 горит	 не горит	
		90% - 100%
		70% - 80%
		40% - 50%
		10% - 20%

6.3.3 В случае если заряд аккумулятора не превышает 20%, рекомендуется зарядить аккумулятор.

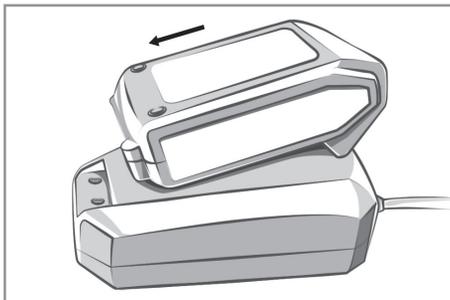
6.4 ПОДЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

6.4.1 Перед зарядкой аккумулятора настоятельно рекомендуем ознакомиться со всеми пунктами руководств по эксплуатации на зарядное устройство и аккумулятор.

6.4.2 Перед подключением шнура питания зарядного устройства к питающей электросети убедитесь, что параметры электросети соответствуют требованиям, указанным в руководстве по эксплуатации и на самом зарядном устройстве.

6.4.3 Подключить шнур питания зарядного устройства к электросети. Загорается индикатор зеленого цвета.

6.4.4 Отсоедините аккумулятор от инструмента путем нажатия фиксатора и установите его в зарядное устройство.



Руководствуясь маркировкой на самом зарядном устройстве или инструкции в соответствующем руководстве по экс-

плуатации, контролируйте процесс зарядки аккумулятора.

6.4.5 После окончания зарядки отсоедините аккумулятор от зарядного устройства и отключите шнур питания зарядного устройства от электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ: для достижения максимальной емкости и производительности у нового аккумулятора необходимо произвести 4-5 циклов полной разрядки и непрерывной зарядки аккумулятора.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Изделие предназначено для эксплуатации в умеренном климате при температуре окружающей среды от +1°C до +35°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

7.1 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

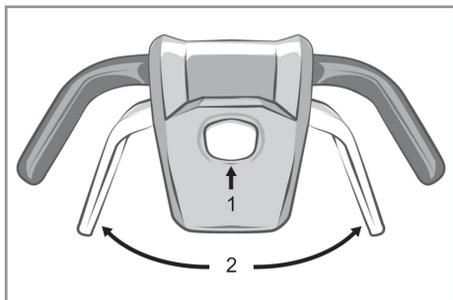
7.1.1 Убедитесь, что выключатель находится в положении ОТКЛ., параметры используемых аккумуляторных батарей соответствуют требованиям, указанным в Таблице 1 настоящего руководства по эксплуатации, изделие располагается на ровной твердой сухой поверхности.

7.1.2 Проверьте целостность изделия и используемых аккумуляторов, правильность сборки и надежность крепления всех узлов.

7.2 Заранее продумайте траекторию своего движения с учетом особенностей ландшафта. Осмотрите всю обрабатываемую территорию и уберите посторонние предметы, которые могут попасть под нож газонокосилки и травмировать оператора или повлечь поломку изделия. Выполните действия, описанные в пункте 6 Подготовка к работе.

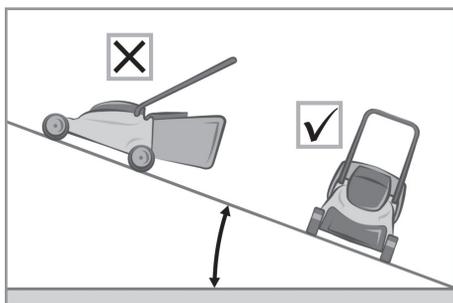
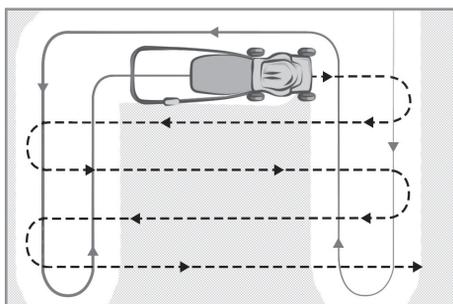
7.3 Откройте крышку аккумуляторного отсека, установите заряженный аккумулятор в соответствующие посадочные места, а также предохранительный ключ.

7.4 Для включения изделия нажмите и удерживайте предохранитель от производного пуска, далее притяните к рукоятке рычаг запуска.



Нож газонокосилки начнет вращаться.

7.5 Начиная плавное движение по намеченной траектории. При планировании траектории движения рекомендуетсЯ придерживаться схемы ниже.



При кошении на склонах производите движение только параллельно поверхности склона. Запрещается перемещаться вверх и вниз по склону.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения красивого внешнего вида газона производите кошение травы своевременно. Сильно переросшую траву рекомендуется косить в два захода. Первый проход производите на максимально возможной высоте, все последующие проходы уже на требуемой высоте газона.

7.5 Для отключения изделия отпустите рычаг запуска, дождитесь полной остановки вращения ножа, извлеките аккумулятор из соответствующего отсека. Извлеките предохранительный ключ.

7.6 Произведите техническое обслуживание изделия.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания отсоедините аккумулятор от изделия. При проведении технического обслуживания используйте соответствующие средства индивидуальной защиты (перчатки, очки и прочее).

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от пыли и грязи. Очищайте изделие сразу после работы. Измельченная сырая трава слипается, прилипает к стенкам травосборника и закрывает отверстия для выхода воздуха. Вследствие этого воздушный поток с травой может не попадать в травосборник, т.к. из него нет выхода воздуха (образуется так называемая «воздушная пробка»). Для очистки травосборника снимите его и промойте водой из шланга или мокрой губкой до полной очистки стенок от налипшей травы.

Для чистки корпуса изделия не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Протрите корпус изделия влажной мягкой тканью, после чего вытрите насухо.

Также особое внимание необходимо уделить вентиляционным отверстиям.

8.2 Каждый раз проверяйте состояние режущего ножа. При необходимости замените режущий нож на новый, выполнив действия, описанные в пункте 6.4 Замена режущего ножа.

8.3 ЗАМЕНА НОЖА

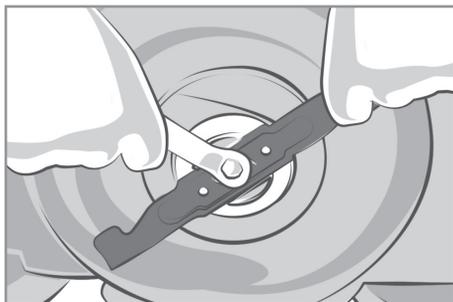
В случае снижения производительности, наматывания травы на нож или прямого его повреждения необходимо заменить нож на новый.

ВНИМАНИЕ! Пере заменой ножа выключите газонокосилку, извлеките аккумулятор и предохранительный ключ! Надевайте устойчивые к порезам рабочие перчатки! Во избежание травм внимательно следите за режущей кромкой и возможным направлением вращения ножа!

8.3.1 Одной рукой крепко удерживайте нож, а другой рукой открутите крепежный винт против часовой стрелки с помощью гаечного ключа.

8.3.2 Снимите нож и тщательно очистите место вокруг шпинделя.

8.3.3 Перед установкой нового ножа убедитесь в верном направлении его вращения. Установите новый нож. Убедитесь, что направляющие на шпинделе входят в соответствующие отверстия на ноже.



9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Во избежании травм, порчи имущества и прочих непредвиденных ситуаций хранение и транспортировку изделия следует осуществлять только с отключенным аккумулятором. Запрещено хранить и транспортировать изделие с подсоединенным к нему аккумулятором.

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

9.2 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортирования или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.3 При транспортировании, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению целостности его упаковки;

- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

9.4 Перед транспортированием или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Подробные требования к условиям транспортирования смотрите в ГОСТ 15150-69.

9.5 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Подроб-

ные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1).

9.6 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Причина	Способы устранения
Изделие не включается.	Отсутствует питания	Проверьте правильность установки и заряд аккумулятора.
	Не нажат предохранитель от произвольного пуска.	Нажмите и удерживайте предохранитель от произвольного пуска, далее нажмите на выключатель.
	Неисправен двигатель или выключатель.	Следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта.
Изделие не развивает полных оборотов, останавливается или не работает на полную мощность	Низкий заряд аккумулятора.	Зарядите имеющийся или установите новый аккумулятор.
	Слишком много мусора вокруг режущего ножа, забит травосборник или какие-либо предметы препятствуют движению режущего ножа.	Выключите изделие и отсоедините аккумулятор. Проведите визуальный осмотр и при необходимости произведите очистку изделия и травосборника.
	Проблема с электромотором изделия.	Следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта.
Неудовлетворительное скорость или качество реза.	Присутствуют остатки травы или мусора на режущем ноже.	Выключите изделие и отсоедините аккумулятор. Проведите визуальный осмотр и при необходимости произведите очистку режущего ножа и пространства вокруг него.
	Режущий нож затупился.	Замените режущий нож на новый.
Изделие перегревается	Слишком интенсивный режим работы, слишком густая или высокая трава.	Снизьте интенсивность работы. Удалите толстые кустарники иным способом и продолжайте работу. Кошение высокой травы следует производить в несколько этапов.
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция	Следует переместить изделие в прохладное помещение, а работу продолжить только когда температура окружающей среды снизится до приемлемой. Проверьте вентиляционные отверстия и, при необходимости, произведите очистку.
В случае иных неисправностей следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.		

Если изделие вышло из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек, чтобы подтвердить дату приобретения товара, и предъявлять их при обращении в сервисный центр. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия указан на гарантийном талоне. Этот срок исчисляется со дня продажи через роз-

ничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- Обрывы и надрезы шнура питания;
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с изделием.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;

- одновременный выход из строя ротора и статора двигателя;

- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Срок службы изделия составляет 3 года.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать на сайте или kolner-tools.com у продавца.

13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Импортер: ООО «Омега».

Адрес: 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

Телефон: +78422324242

Адрес электронной почты:

mail@simbirsk-crown.ru

Дайындаушы: Йонганг Бкода Традинг Со. Лтд

Мекенжай: 3-қабат, №3, 1-ғимарат, 48-жол, Юнсан орта жолы, Цзяннан көшесі, Юнкан қаласы, Цзиньхуа қаласы, Чжэцзян провинциясы, Қытай.

ҚХР жасалған.

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.

Срок гарантии 12 месяцев Кепілдік мерзімі 12 ай

Срок гарантии на зарядное устройство 6 месяцев, на аккумулятор 12 месяцев.
Зарядтау құрылғысына кепілдік беру мерзімі 6 ай, батареяда 12 ай.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки KOLNER. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить его. В случае поломки, готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: kolner-tools.com а также по QR-коду. Телефон горячей линии: **8-804-333-51-52** (звонок по РФ бесплатный)



kolner-tools.com

Құрметті сатып алушы!

Сізге KOLNER сауда таңбасын таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз. Біз өніміміздің сапасына сенімдіміз және әрқашан оны жақсартуға тырысамыз. Бузылған жағдайда, Сізді сервистік шеберханаларда кепілдікті қызмет көрсетумен қамтамасыз етуге дайынбыз. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе kolner-tools.com сайтынан, сондай-ақ QR-код бойынша білуге болады.

Жедел желі телефоны: **8-804-333-51-52** (РФ бойынша қоңырау соғу тегін)

Наименование изделия

Бұйымның атауы

Газонокосилка аккумуляторная
Аккумуляторлық шөп шабу машинасы

Модель

Моделі

KLM 18BL-330-1

Серийный номер

Сериялық нөмірі

Торговая организация

Сауда ұйымы

Дата продажи

Сатылған күні

День / Күн

Месяц / Ай

Год / Жыл

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Тексерілді, менің қатысуымен наразылық сыртқы түрі және комплектации жоқ пайдалану ережелерімен және шарттарымен кепілдік таныстым.

Печать продавца
Сатушының мері

Подпись покупателя / Сатып алушының қолы

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ / ЖӨНДЕУ ЖӨНІНДЕГІ МӘЛІМЕТ

№	Сервис-центр Сервис-орталығы	Дата приема Қабылдау күні	Дата выдачи Берілген күні	Подпись мастера Қолы шебер
1				
2				
3				

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия.
Кепілдік шарттары және қосымша ақпаратты таба аласыз пайдалану жөніндегі басшылықта бұйымдар.

